

PERSONAL INFORMATION **Francesco Romani**

POSITION APPLIED FOR **Attività di supporto alla gestione del progetto: project officer**
Dipartimento di Metodi e Modelli per l'Economia, il Territorio e la Finanza dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza"

EDUCATIONAL
QUALIFICATION **MA in Interpreting and Translation**

PROFESSIONAL EXPERIENCE

29.05.2025 – **Research assistant**
Ongoing **MAPS PROJECT - Dipartimento di Metodi e Modelli per l'Economia, il Territorio e la Finanza dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza"**

Monitoring, Evaluation and Reporting:

- Collaborated in drafting the Project Monitoring Plan, preparing M&E activities, contributing to the creation of evaluation criteria and performance indicators for progress assessment.
- Evaluation and reporting: I participated in the drafting of the MAPS reporting plan, collaboration in setting up the evaluation and reporting process.
- Reviewed activities of the Narrative Report of the first months of activities, monitoring of the reporting activities of partner universities.

Administrative support:

- Implementation of a stakeholder mapping and academic network in 10 countries in Sub-Saharan Africa: Senegal, Côte d'Ivoire, Guinea, Burkina Faso, Tanzania, Uganda, South Sudan, Kenya, Ethiopia, and South Africa.
- Managed the MAPS Team's calendar of meetings and appointments, facilitating stakeholder engagement and network building activities, and preparing minutes from every meeting.
- Managed internal communication and relationships with institutions (European Commission, European Delegations, Academia).

Research:

- Conducting interviews with stakeholders working in sub-Saharan Africa and transcribing them into English.
- Participated in the selection process of 40 researchers across 10 African countries, ensuring transparent procedures and compliance with project requirements.

Logistics:

- Organized and managed the logistics of the MAPS project conference, including venue coordination and technical support.
- Supervised IT infrastructure during the MAPS conference, overseeing audio/video streaming and live broadcasting quality.
- Organizing and managing MAPS webinars with Italian professors and African partners.

1/09/2022 - **Volunteer**
ongoing **COOPERATION - Roma, Refugees Welcome Italia**

- I am an activist for the association and part of the study support group. I was involved in profiling migrants, with the aim of finding the perfect fit with the association's mentors; I participated in organising and carrying out activities related to World Refugee Day and other study support activities. As part of migrants' inclusion in civil society, as an activist I am involved in facilitating playful activities to bring migrants closer to Roman activities.

10.01.2025 –
28.05.2025

Volunteering - MAPS Project assistant

- Thanks to my language, communication, and practical skills, I had the opportunity to offer my voluntary support to the MAPS project through drafting minutes, analyzing documents, communicating for partners and stakeholders, providing language and communication support to the scientific coordinator, and providing technical support in organizing meetings and internal work.

March 2024 –
November 2024

French Interpreter and Translator
Internship at Polizia di Stato | SERVIZIO RELAZIONI INTERNAZIONALI DELL'UFFICIO PER IL COORDINAMENTO E LA PIANIFICAZIONE DELLE FORZE DI POLIZIA | ROMA, ITALY

- Provided linguistic support in French for official communications and high-level meetings.
- Translated written correspondence and formal documents between Italian law enforcement and foreign police departments, facilitating external communication between international offices.
- Served as an interpreter during bilateral meetings between Italian authorities and the **Minister of the Interior of Guinea**, as well as in institutional talks between **Italian law enforcement and senior representatives of the French police**.
- This role required a high degree of accuracy, confidentiality, and cultural sensitivity in both simultaneous and consecutive interpretation.

18.03.2024 –
22.03.2024

Interpreter, FR <> IT
AMBASSADE DE FRANCE EN ITALIE, ROME | ITALY

- Simultaneous Interpreting Italian <> French for the French Embassy in Rome at the Interagency Law Enforcement Academy of Advanced Studies.
- Consecutive Interpreting for the French Ambassador at the French Embassy in a private meeting.

April 2024 – July
2024

Translator, PT <> IT
Traineeship | DIREZIONE INVESTIGATIVA ANTIMAFIA (DIA)

- "Half Year Report 2023" Translation from Italian to Portuguese

18.03.2024

Interpreter, FR <> IT

- Consecutive and simultaneous interpreting during a meeting between the "French Federation of Social Centers" (Fédération des Centres Sociaux Français) and ARCS and ARCI associations.

Interpreter, PT<> IT

- Simultaneous interpreting at UNINT for the conferral of an honorary degree on Dr. Maria Eugénia da Silva Neto

May 2022 –
August 2022

PUBLIC RELATIONS AND SERVICES OFFICER
VATICAN MUSEUM

- Provided front and back-office support at the guided tours desk, assisting in the organization and coordination of daily visits. Managed ticket sales and handled reservations, ensuring a smooth and welcoming experience for visitors from all over the world.
- Offered multilingual assistance to tourists, delivering clear information and guidance on museum services, itineraries, and cultural highlights.
- Developed strong communication and problem-solving skills in a high-frequented, multicultural environment.

STUDIES AND TRAININGS

March 2025 -
ongoing

MA in "Leadership per le relazioni internazionali e il made in Italy"
FONDAZIONE ITALIA USA |

2022 – 2024 **MA in INTERPRETING AND TRANSLATION**
 UNINT – Università degli Studi Internazionali di Roma | Interpreting and Translation in French, Portuguese and LIS, Italian Sign Language
 110/110 cum Laude
 Thesis: “The evolution of France-Africa relations through the words of key players, analysis of the main speeches given by Macron, and the Nouveau Sommet Afrique - France of 2021”

2018 – 2022 **BA in LANGUAGES, CULTURES, LITERATURES, TRANSLATION**
 University of La Sapienza, Rome, Italy
 110/110 cum Laude
 ▪ Languages and literatures for French, Portuguese and English

PERSONAL COMPETENCES

Native Language Italian

Other languages	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken production	Spoken interaction	
FRENCH	C2	C2	C2	C2	C2
PORTUGUESE	C2	C2	C2	C2	C2
ENGLISH	C1	C1	C1	C1	C1
SPANISH	B1	B2	B1	B1	B1

Levels: A1 and A2: Basic user; B1 and B2: Independent user; C1 and C2: Proficient user

[Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue](#)

Communication skills Through my academic training in Languages, Interpreting, and Translation, I have developed advanced communication skills in French, Portuguese, English, and Italian Sign Language. I am skilled at producing clear and accurate oral and written communication across multiple languages and contexts, including formal and institutional settings, and multicultural job contexts, as the Vatican Museums. My ability to negotiate meaning, adapt my register, and mediate between cultures has been essential when interpreting and translating in high-pressure environments. I am confident in tailoring my communication style to suit diverse audiences, ensuring clarity, quality in engaging with clients and colleagues, and professionalism across a wide range of audiences.

Organizational and managerial skills I have developed strong organizational and communication skills through professional and volunteer experiences in multicultural and institutional contexts. My work as an interpreter for institutions such as the Italian State Police, the French Embassy, and as translator for the DIA has equipped me with the ability to manage sensitive communication, conduct interviews, and handle complex interactions in formal settings with accuracy and discretion. Additionally, I have experience coordinating activities and working with diverse groups, which has strengthened my ability to plan, conduct, and transcribe interviews in English, even in intercultural and multilingual environments.

- Professional skills**
- Multilingual Communication
 - Cross-Cultural Competence
 - Interviewing and Transcription
 - Translating and Interpreting

Digital competences

EVALUATION				
Analysis	Communication	Content Creation	Security	Problem Solving Resolution

Intermediate	Advanced	Intermediate	Intermediate	Advanced
--------------	----------	--------------	--------------	----------

Livelli: Utente base - Utente intermedio - Utente avanzato
 Competenze digitali - Scheda per l'autovalutazione

Sostituire con il nome del(i) certificato(i) TIC

- Good command of interpretation and translation software such as SDL Trados, InterpretersBank, and Sketch Engine. Proficient in using the MetaQuest headset. Excellent skills in Microsoft Office Suite.

DRIVER LICENCE B

ADDITIONAL INFORMATION

Cooperation

28/08/2023 – 08/09/2023 Lousada (Portugal), **Volunteering for ECOVilaPouca**

Participated in an international workcamp organized by a governmental youth organization in Portugal, Associação BioLiving, and APRISOF, aimed at promoting volunteering and intercultural understanding. Contributed to community-based projects with a focus on environmental sustainability, heritage preservation, and social inclusion. Tasks included hands-on work in archaeological sites, environmental clean-up, and support for local initiatives. The program fostered teamwork, cultural exchange, and active citizenship, bringing together young people from diverse backgrounds. This experience enhanced my adaptability, communication skills, and global awareness while reinforcing my commitment to community service and collaborative problem-solving.

Volunteering

01/06/2020 – 31/08/2022 Roma, **Cinema alle Mura**

From 2020 to 2022, I volunteered during the summer months with *Comitato Mura Latine* in Rome to support the organization of *Cinema alle Mura* – a community-driven open-air cinema initiative held in the Parco delle Mura Latine, in Rome. The project aimed to revitalize the neighborhood after the COVID-19 lockdown and bring cultural events closer to local residents, particularly those with limited mobility or access to cultural spaces

ATTACHED

- Copy of the BA and MA degree

PERSONAL DATA

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Io sottoscritto, Francesco Romani, dichiara di essere consapevole che il presente *curriculum vitae* sarà pubblicato sul sito istituzionale dell'Ateneo, nella sezione "Amministrazione trasparente", nelle modalità e per la durata prevista dal d.lgs. n.33/2013, art.15.